

Pompe immergeable pour  
eau sableuse

## Série PBX

### MANUEL D'UTILISATION

- Nous vous remercions pour votre achat d'une pompe immergeable KOSHIN.
- Le présent manuel d'utilisation contient plusieurs mises en garde à respecter pour une utilisation en toute sécurité de la pompe.  
Veillez à lire ces instructions avant d'utiliser la pompe, et à vous assurer que vous comprenez comment le faire. (Toute mauvaise utilisation peut avoir pour conséquence un accident corporel).
- Le présent manuel d'utilisation doit être rangé soigneusement en un lieu permettant de le consulter à n'importe quel moment.

### MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Lire attentivement les présentes mises en garde de sécurité avant d'utiliser la pompe, afin d'en faire un usage correct.

Les mises en garde présentées ici sont conçues pour vous permettre d'utiliser correctement le produit et pour prévenir tout danger ou accident pour vous-même et pour autrui.

Ne pas tenir compte de ces mises en garde et faire un usage incorrect de la pompe donne lieu à une prise de risque et à des dangers de gravité variable, expliqués ci-après pour les mentions "DANGER," "AVERTISSEMENT," et "ATTENTION."

Toutes trois fournissent des informations primordiales pour la sécurité, que vous êtes tenu de respecter sans faute.

#### **⚠ DANGER**

Mention utilisée pour désigner une situation où existe un risque élevé d'accident corporel grave ou mortel.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Mention utilisée pour désigner une situation où existe un risque possible d'accident corporel grave ou mortel.

#### **⚠ ATTENTION**

Mention utilisée pour désigner une situation où existe un risque d'accident corporel.

## **⚠ DANGER**

Ne pas utiliser cette pompe avec des liquides combustibles, inflammables ou volatiles.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- Veiller à relier convenablement la pompe à la terre. Il existe un risque de choc électrique.
- Toute intervention de réparation ou de démontage doit être entreprise exclusivement par une personne comprenant la structure de la pompe.
  - \* Prendre contact avec votre distributeur pour tout complément d'information sur la structure.
- Ne pas toucher la fiche électrique avec les mains humides.
- Ne pas utiliser la pompe en un lieu où peuvent accéder les personnes physiques ou les animaux.
- Installer une barrière de séparation pour faire en sorte que les enfants ou les personnes n'ayant pas toutes leurs facultés de corps ou d'esprit ne puissent pas entrer en contact avec la pompe.
- Faire effectuer par un professionnel les éventuels travaux nécessaires aux installations électriques ou de tuyauterie.
- Isoler la pompe de son alimentation électrique pour la nettoyer ou l'inspecter.
- Ne pas passer la main ou le doigt à l'intérieur de l'appareil.

## **⚠ ATTENTION**

- Ce produit est destiné à être utilisé pour pomper de l'eau sableuse.  
Si la pompe est utilisée pour tout autre liquide que de l'eau sableuse ou de l'eau claire, elle n'est pas couverte par la garantie.
  - \* On entend par eau claire l'eau distribuée par les réseaux d'approvisionnement ou l'eau de pluie exempte de souillures (notamment terre, argile, ou limon).
  - \* On entend par eau sableuse une eau sale mais exempte de souillures.
- Éviter à la pompe toute chute et la tenir à l'abri du feu.
- Contrôler régulièrement l'état mécanique et de propreté du cordon électrique et de la fiche électrique (absence d'endommagement, de déformation et d'encrassement par les poussières).  
Ne pas utiliser la pompe si on constate quoi que ce soit d'anormal.
- Ne pas changer la pompe de place pendant qu'elle est en fonctionnement. Après utilisation, veiller à toujours débrancher la fiche électrique avant de sortir la pompe de l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas ou anormalement, débrancher immédiatement la fiche électrique et prendre contact avec votre distributeur pour une inspection ou une réparation.

## **RESTRICTIONS**

1) Veiller à ce que le liquide dans lequel la pompe est utilisée respecte les critères suivants.

Température : 5–40 °C (41–104 °F)

Viscosité : <5 cP                      pH : 6,5–8,0

(Ne pas utiliser la pompe dans un liquide combustible, inflammable ou volatile, ou avec un liquide chargé en huile, en produits pharmaceutiques, en sel ou en produit fortement alcalin ou acide.)

2) Veiller à ce que l'alimentation électrique respecte les caractéristiques suivantes.

Tension : ±10 %                      Fréquence : ±1 %

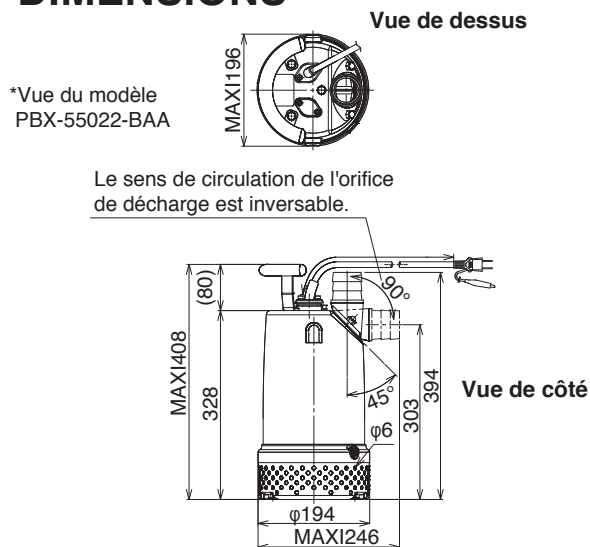
En cas de fluctuation constatée de la tension et de la fréquence, l'alimentation électrique doit se situer dans une plage réduite de moitié par rapport à ces tolérances.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

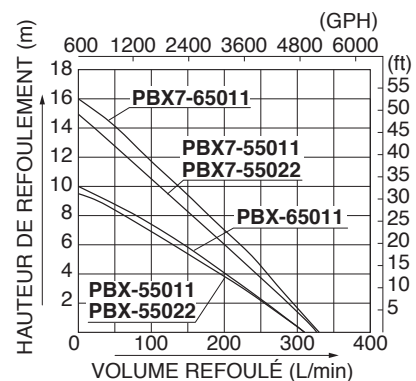
MODÈLE			PBX-55022			PBX-55011		PBX-65011
TYPE			BAA	BAB/BAE	BAC/BAD	BAB	BAC	BAB
POMPE	Diamètre de raccord	mm	50					
		pouce	2					
	Hauteur de refoulement maxi	m	9,5					10
		ft	31					33
Débit maxi	L/min	310						
	GPH	4870						
MOTEUR	Tension [V]		CA 220			CA 110		
	Fréquence [Hz]		50					60
	Courant nominal [A]		4,2			8,1		8,7
	Puissance [W]		400					
	Consommation [W]		680			690		750
	Vitesse de rotation [tr/min]		2800					3200
Cordon électrique			VCT 3C×1,25 mm <sup>2</sup> ×6 m	H07RN-F 3G×1,0 mm <sup>2</sup> ×10 m	H07RN-F 3G×1,5 mm <sup>2</sup> ×10 m		H07RN-F 3G×1,5 mm <sup>2</sup> ×20 m	STOW 3/16AWG ×10 m
Immersion maximum [m]			5		7		5	
Poids net [kg]*sans câble			13,4					
Accessoires standard			Collier de flexible, cordelette		Raccord de flexible, collier de flexible			Collier de flexible

MODÈLE			PBX7-55022			PBX7-55011		PBX7-65011
TYPE			BAA	BAB/BAC/BAD/BAE		BAB	BAC	BAB
POMPE	Diamètre de raccord	mm	50					
		pouce	2					
	Hauteur de refoulement maxi	m	15					16
		ft	50					54
Débit maxi	L/min	330						
	GPH	5240						
MOTEUR	Tension [V]		CA 220			CA 110		
	Fréquence [Hz]		50					60
	Courant nominal [A]		6,0			12,0		
	Puissance [W]		750					
	Consommation [W]		1250					
	Vitesse de rotation [tr/min]		2800					3200
Cordon électrique			VCT 3C×2,0 mm <sup>2</sup> ×10 m	H07RN-F 3G×1,5 mm <sup>2</sup> ×10 m		H07RN-F 3G×1,5 mm <sup>2</sup> ×20 m		VCT 3C×2,0 mm <sup>2</sup> ×15 m
Immersion maximum [m]			5		7		5	
Poids net[kg]*sans câble			13,6			13,7		
Accessoires standard			Collier de flexible, cordelette		Raccord de flexible, collier de flexible			Collier de flexible

## DIMENSIONS



## COURBE DE PERFORMANCE

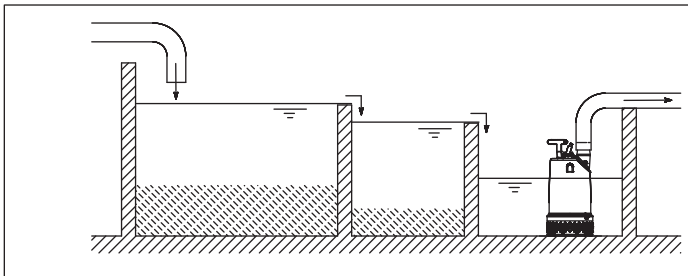


\*Le courant de démarrage est égal à trois fois le courant nominal.

## AVANT UTILISATION

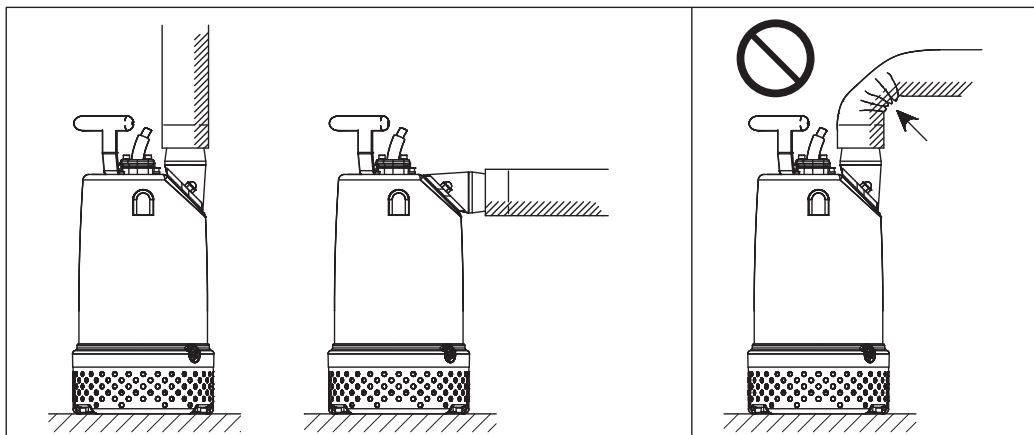
---

1. Contrôler que le type de modèle, la fréquence et la tension de la pompe sont corrects.  
(Consulter la plage signalétique du modèle)
2. Raccorder le fil de masse à la terre avant de brancher la fiche électrique.  
Pour éviter tout incident de courant de fuite à la terre, installer un disjoncteur dédié.
3. Tenir la pompe par sa poignée pour la transporter.  
Par ailleurs, au moment d'installer la pompe, attacher une cordelette ou équivalent à la poignée.
4. La pompe doit être installée là où l'eau s'accumule le plus facilement.  
Si elle est installée sur sol meuble, en sable ou graviers notamment, disposer des planches ou des cales de bois sous la crépine afin d'éviter que la pompe ne s'enfonce.



La figure ci-contre à gauche donne en exemple la méthode d'installation permettant de réduire le risque d'ingestion de sédiments.

5. Pour modifier l'angle du flexible, déposer les écrous de la bride de refoulement et, en prenant garde à ce que le joint ne tombe pas, tourner le flexible de 90 degrés puis resserrer.



### **⚠ ATTENTION**

**Attention à l'effet coup de bélier.**

**Si le flexible de refoulement est écrasé ou si le clapet côté refoulement se ferme brutalement alors que la pompe est en fonctionnement, une pression très importante s'accumule instantanément dans le carter de pompe.**

**Il faut être attentif, faute de quoi la pompe peut subir des dommages.**

## 6. Protection thermique

Une protection thermique est installée à l'intérieur de la pompe, pour en protéger le moteur. Si la pompe est soumise pour une raison ou une autre à une charge excessive, la protection thermique l'arrête automatiquement pour en protéger le moteur. (Dès lors que le moteur a refroidi, il repart automatiquement.)

Si cette situation persiste, procéder aux inspections suivantes.

\* Débrancher la fiche électrique de l'alimentation en courant chaque fois que vous effectuez une inspection.

- Y a-t-il eu colmatage et blocage de la turbine par des corps étrangers (fibres, boues ou corps solides) ?
- L'alimentation électrique a-t-elle baissé en tension ? (Si on utilise une rallonge électrique ou un groupe électrogène)
- La pompe est-elle utilisée pour un liquide de densité ou viscosité élevée ?

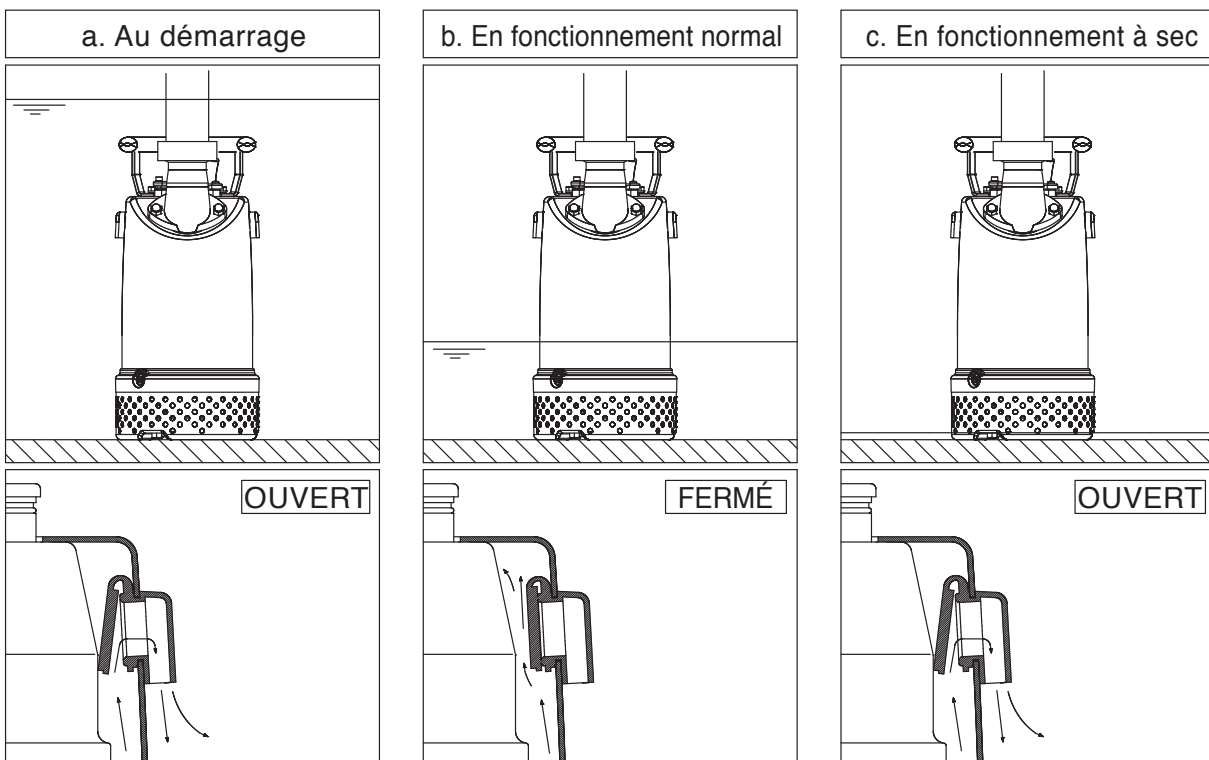
## 7. Fonctionnement du clapet d'air

Cette pompe est munie d'un clapet d'air. Le clapet d'air empêche la formation d'un bouchon d'air au démarrage de la pompe, et assure la ventilation permanente du moteur pour le refroidir et ainsi éviter qu'il ne surchauffe lorsque la pompe fonctionne à sec (sans eau).

### **⚠ ATTENTION**

**Si des débris, etc., viennent colmater le clapet d'air, celui-ci ne peut pas fonctionner correctement.**

**Contrôler l'absence de tout corps étranger dans le clapet d'air avant d'installer et de faire fonctionner la pompe.**



8. Si on utilise un groupe électrogène, sa capacité doit être égale à 3–5 fois la consommation électrique de la pompe. (Lire attentivement le manuel d'utilisation du groupe électrogène afin de l'utiliser correctement).

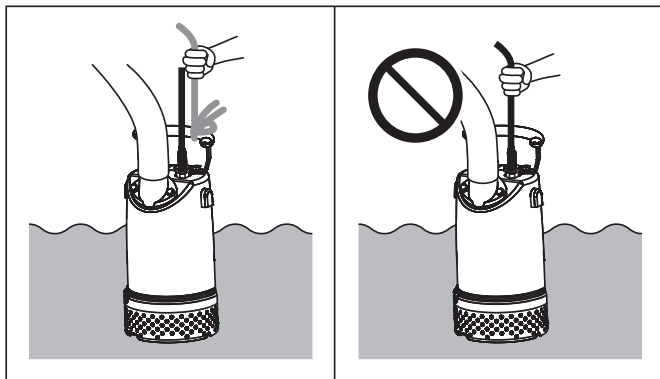
# COMMENT UTILISER LA POMPE

---

## 1. Immerger la pompe dans l'eau.

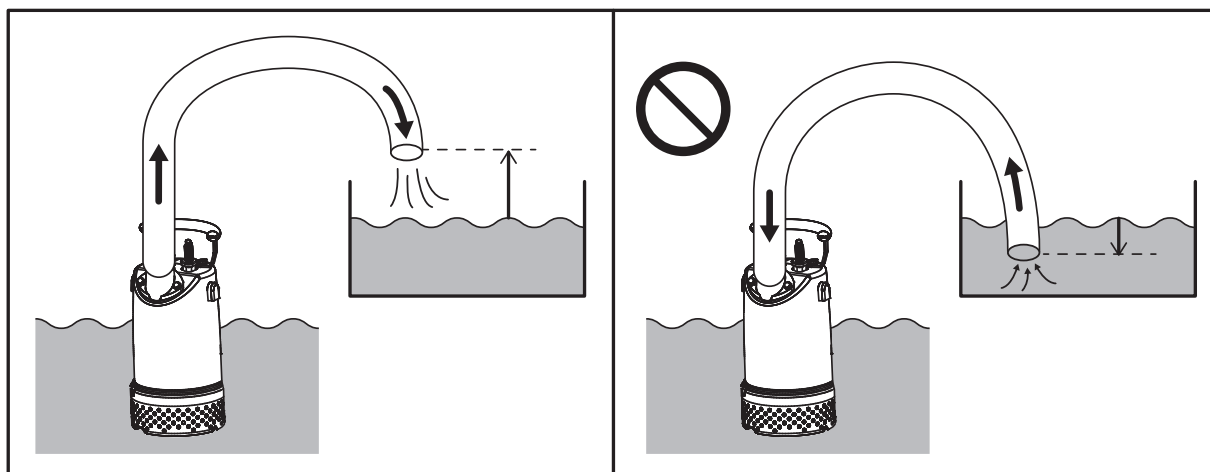
Si vous tenez la pompe par le cordon électrique ou le flexible pour la descendre dans l'eau, le cordon va se rompre ou le flexible se déboîter.

Attacher une cordelette à la poignée de la pompe, puis la descendre lentement dans l'eau.



## 2. Éviter que l'extrémité du flexible de refoulement se trouve immergée.

Si le flexible se trouve à son extrémité plus haut que la surface de l'eau au moment où la pompe est arrêtée, l'eau retourne à la pompe sous l'action de l'effet siphon.



## 3. Brancher la fiche électrique.

## CONSIGNES APRÈS UTILISATION

---

1. Après utilisation, veiller à toujours débrancher la fiche électrique puis sortir la pompe de l'eau.  
L'isolant se dégrade et est à l'origine d'un choc électrique ou d'un courant de fuite.
2. Si la pompe est utilisée dans une eau fortement chargée en sable ou souillée, et si elle est laissée en place après son arrêt, le sable, etc. reste à l'intérieur.  
Avant de remettre la pompe, en laver soigneusement l'intérieur et la sécher intégralement.

## INSPECTION ET RÉPARATION

---

### 1. Contrôler la résistance d'isolement

Contrôler régulièrement la résistance de l'isolement.

Utiliser un multimètre pour mesurer la résistance entre le fil de terre et le cordon électrique.

- Plus de 20 M $\Omega$  : Normal
- 1-20 M $\Omega$  : Suffisant pour utiliser la pompe, mais le cordon électrique et le moteur sont à inspecter dans les meilleurs délais.
- Moins de 1 M $\Omega$  : Anormal. Procéder à une inspection suivie de réparation.

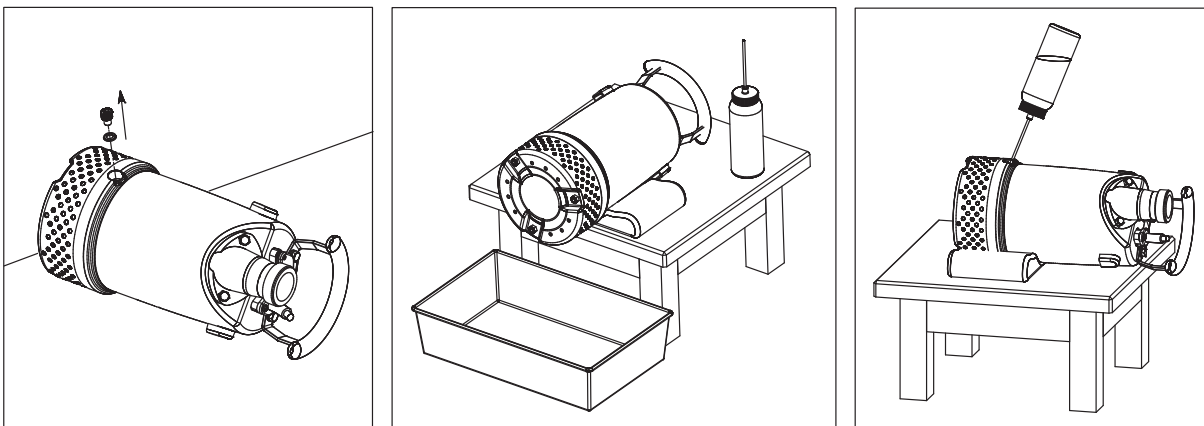
### 2. Remplacement de la paraffine

Le joint d'arbre, qui est l'organe le plus important dans l'étanchéité de la pompe, est rendu étanche au moyen de paraffine liquide.

Inspecter la paraffine liquide toutes les 1000 heures (ou tous les 3 mois).

Si on constate un manque de pureté de la paraffine liquide à son retrait, ou sa contamination par l'eau, le remplacement du joint complet (garnitures mécaniques) s'impose obligatoirement.

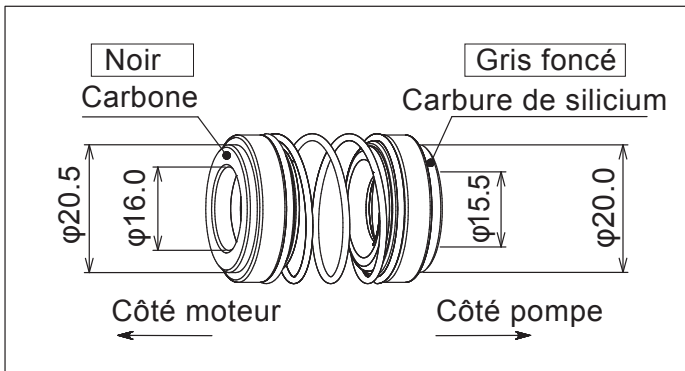
(La quantité de paraffine liquide dans le joint est de 280 cc.)



### 3. Remplacement des garnitures mécaniques

Cette pompe immergeable utilise un joint à double garniture mécanique.

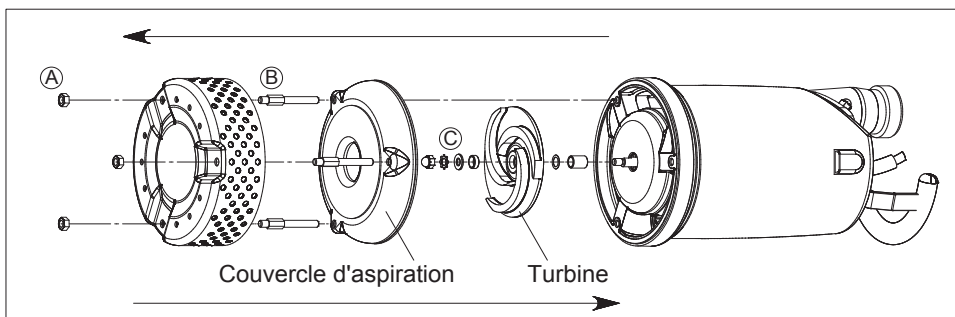
Pendant l'assemblage, monter une garniture au carbone côté moteur, et une garniture au carbure de silicium côté pompe.



### 4. Inspection de la turbine

Si des corps étrangers sont piégés dans la crépine ou la turbine, le volume refoulé décroît, en plus d'un effet néfaste sur la durée de vie de la pompe. Appliquer la procédure suivante pour inspecter.

\* Toujours débrancher la fiche électrique pour une inspection quelle qu'elle soit.



Couple de serrage (N·m / lb·ft)		
(A)	15 N·m	11,06 lb·ft
(B)	15 N·m	11,06 lb·ft
(C)	5 N·m	3,68 lb·ft

Nettoyer à l'eau claire la crépine et la turbine.

Nettoyer à l'eau l'arbre du moteur afin de le débarrasser de toute trace d'encrassement.

Remonter les pièces en procédant dans l'ordre inverse du démontage.

Remplacer systématiquement les pièces usées ou en mauvais état.

### 5. Remplacement du cordon électrique

Si le cordon électrique doit être remplacé parce qu'il est usé ou en mauvais état, prendre contact avec votre distributeur pour lui demander de s'en charger.

### 6. (pour le modèle PBX7-55022)

Après arrêt de la pompe, le condensateur logé sous la coiffe de tête reste sous haute tension électrique.

Toute intervention d'entretien ou de réparation doit être restreinte aux personnels qualifiés.

Toute mauvaise manipulation peut entraîner un accident grave par choc électrique. Veuillez être prudent pendant la manipulation.

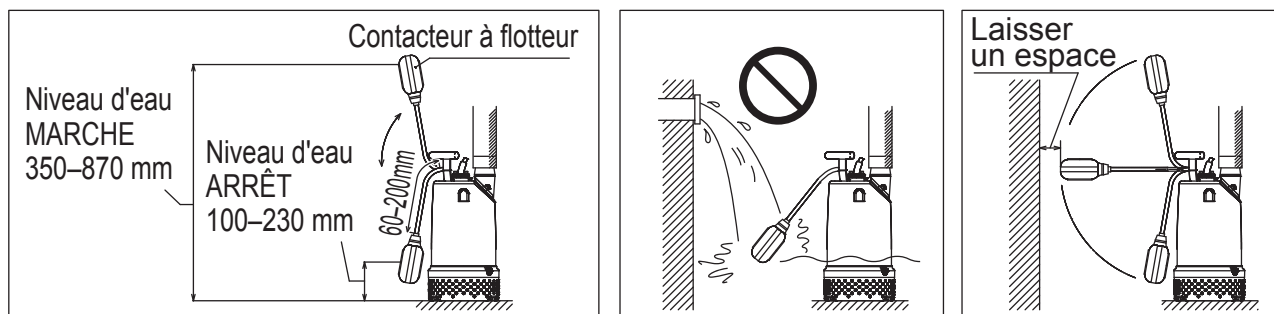


## ACCESSOIRES OPTIONNELS

### CONTACTEUR À FLOTTEUR

Permet le contrôle automatique du démarrage et de l'arrêt de la pompe.

La pompe démarre automatiquement lorsque le niveau d'eau monte et que le flotteur arrive au niveau MARCHE, et s'arrête automatiquement lorsque le niveau d'eau baisse et que le flotteur arrive au niveau ARRÊT.

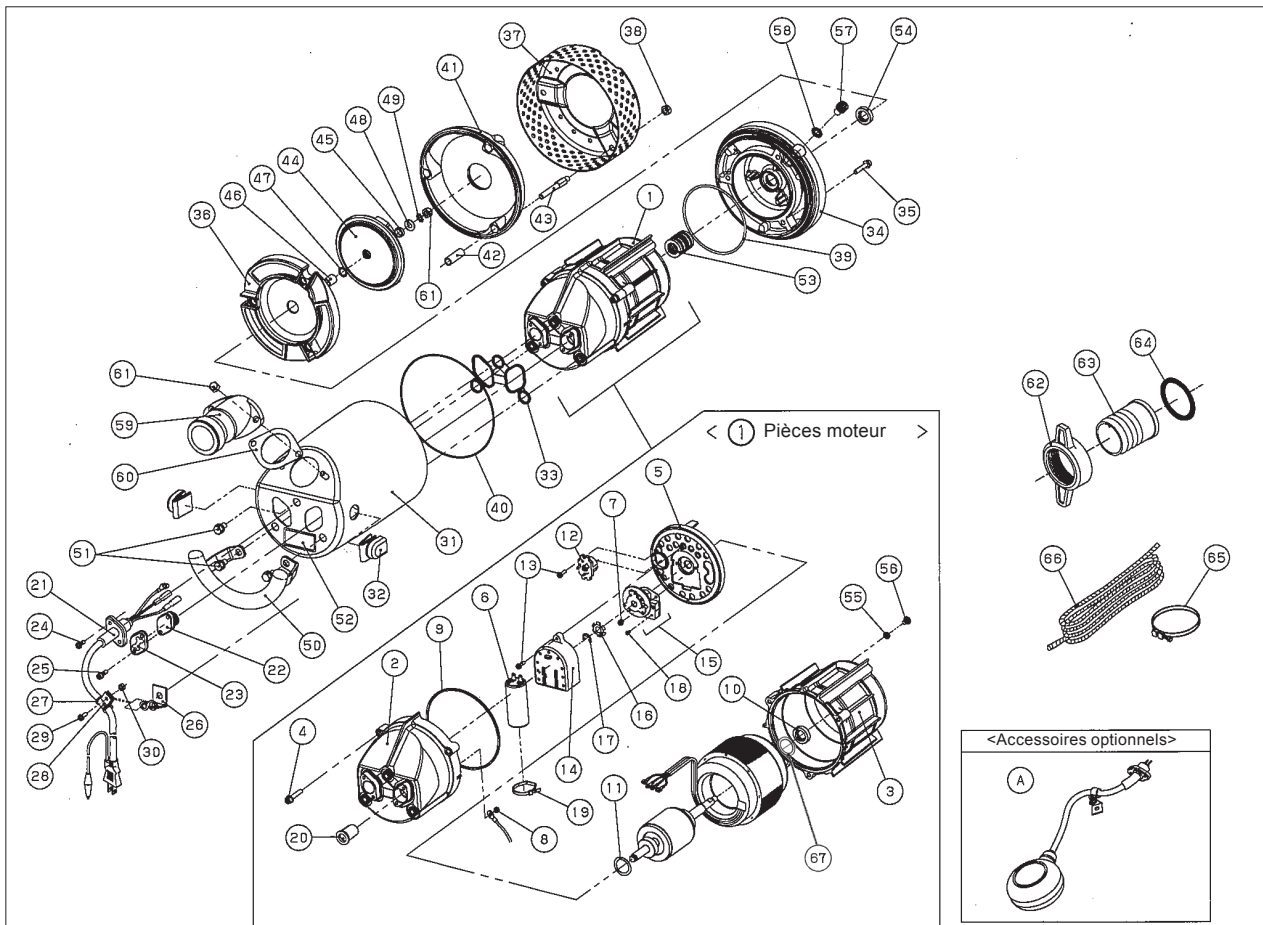


# DÉFAUTS ET SOLUTIONS

Symptôme	Cause	Remède	
<b>La pompe ne tourne pas</b>	Alimentation électrique absente	Brancher à l'alimentation électrique	
	L'alimentation électrique est sur marche	Le cordon électrique est sectionné ou en faux contact	Inspection et réparation par le distributeur
		Chute de tension	Contrôler une éventuelle rallonge électrique
		Turbine bloquée suite à l'entrée de corps étrangers	Nettoyer la crépine et le carter
		Pénétration d'eau dans le moteur	Inspection et réparation par le distributeur
<b>La pompe s'arrête pendant le fonctionnement</b>	Déclenchement du dispositif de sécurité (protection thermique)	Inspecter la tuyauterie et la pompe pour réduire la charge	
	Turbine bloquée suite à l'entrée de corps étrangers	Nettoyer la crépine et le carter	
	Montée en température de l'eau	Abaisser la température de l'eau	
	Fréquence/tension incorrecte	Contrôler que les valeurs indiquées sur la plaque signalétique du modèle sont identiques aux caractéristiques de l'alimentation électrique.	
<b>Baisse de performance de la pompe</b>	Perte due au colmatage ou au pincement du flexible	Nettoyer l'intérieur du flexible et dépincher	
	Flexible trop petit en diamètre, ou trop long	Utiliser un flexible plus grand en diamètre, ou plus court	
	La pompe aspire de l'air	Accroître le niveau d'eau	
	Turbine usée	Remplacer la turbine	
	Colmatage interne à la pompe	Nettoyer l'intérieur de la pompe	
	Hauteur de refoulement trop grande pour la pompe	Abaisser la hauteur de refoulement	
<b>Le clapet d'air ne se ferme pas</b>	Colmatage du clapet d'air par des corps étrangers	Nettoyer le clapet d'air	
	La pompe aspire de l'air	Accroître le niveau d'eau	

# NOMENCLATURE DES PIÈCES

## PBX-55022-BAA, -BAB, -BAC, -BAD, -BAE PBX-55011-BAB, -BAC / PBX-65011-BAB



N°	CODE RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
1	0438190	Moteur complet PBX-5011, 400 W/110 V (N°2-20,55,56)	1
	0438191	Moteur complet PBX-5022, 400 W/220 V (N°2-20,55,56)	1
2	0430603	Coiffe de tête	1
3	0430611	Carcasse de moteur	1
4	734605055	Boulon (M6x35)	3
5	0430610	Support de moteur	1
6	0390002	Condensateur (125 VCA 150 µF)	1
7	0430073	Vis + (M4x6)	2
8	707819036	Vis + (M4x8)	1
9	0390149	Joint de coiffe	1
10	893555043	Joint d'huile	1
11	857627023	Rondelle ondulée	1
12	0390079	Protection thermique (pour moteur 400 W/110 V)	1
	0430677	Protection thermique (pour moteur 400 W/220 V)	1
13	708119040	Boulon (M4x16)	3
14	0430615	Cache-contacteur force centrifuge	1
15	0398161	Contacteur force centrifuge	1
16	0390141	Rondelle crantée	1
17	888727008	Bague d'arrêt	1

N°	CODE RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
18	707825018	Vis + (M3x6)	2
19	0390142	Collier	1
20	0430607	Raccord	1
21	0430573	Cordon électrique avec fiche type A VCT 3Cx1,25 mm²x6 m (PBX-55022-BAA)	1
	0438160	Cordon électrique avec fiche Schuko CEE7/4 H07RN-F 3Gx1,0 mm²x10 m (PBX-55022-BAB/BAE)	1
	0430681	Cordon électrique avec fiche type BF H07RN-F 3Gx1,5 mm²x10 m (PBX-55022-BAC)	1
	0430673	Cordon électrique avec fiche Schuko CEE7/4 H07RN-F 3Gx1,5 mm²x10 m (PBX-55022-BAD)	1
	0438158	Cordon électrique avec fiche type B3 H07RN-F 3Gx1,5 mm²x10 m (PBX-55011-BAB)	1
	0438210	Cordon électrique avec fiche type B3 H07RN-F 3Gx1,5 mm²x20 m (PBX-55011-BAC)	1

N°	CODE RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
21	0430670	Cordon électrique avec fiche type A (avec broche de terre) STOW 3/16AWGx10 m (PBX-65011-BAB)	1
22	0430620	Bouchon de flotteur	1
23	0430633	Support de bouchon de flotteur	1
24	703305102	Vis + (M5x14)	2
25	734605036	Boulon (M5x18)	2
26	0438189	Chaîne	1
27	0390031	Bride de cordon	1
28	0260018	Collier de cordon	1
29	703305100	Vis + (M5x10)	1
30	827305005	Écrou (M5)	1
31	0430605	Boîtier extérieur "PONSTAR" (PBX-55022/55011)	1
	0430653	Boîtier extérieur "KOSHIN" (PBX-65011)	1
32	0430625	Clapet d'air	2
33	0430621	Joint de sortie	1
34	0430613	Carter extérieur	1
35	734605055	Boulon (M6x35)	3
36	0430617	Carter intérieur	1
37	0430225	Crépine	1
38	827405008	Écrou (M8)	3
39	889955110	Joint torique (G110)	1
40	0430634	Joint torique (S170)	1
41	0430619	Couvercle d'aspiration	1
42	0430632	Entretoise	3
43	0430631	Goujon	3
44	0430614	Turbine 50 Hz	1
	0430612	Turbine 60 Hz	1
45	0430441	Bague de turbine	1
46	0430656	Douille	1
47	0390025	Rondelle de calage de turbine	2
48	846505008	Rondelle	1
49	845305008	Rondelle crantée	1
50	0430604	Poignée	1
51	0430638	Boulon (M8x18)	3
52	0430646	PBX-55022-BAA-0 Plaque signalétique	1
	0430660	PBX-55022-BAB-0 Plaque signalétique	1
	0430661	PBX-55022-BAC-0 Plaque signalétique	1
	0430718	PBX-55022-BAD-0 Plaque signalétique	1
	0430719	PBX-55022-BAE-0 Plaque signalétique	1

N°	CODE RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
52	0430645	PBX-55011-BAB-0 Plaque signalétique	1
	0430723	PBX-55011-BAC-0 Plaque signalétique	1
	0430644	PBX-65011-BAB-0 Plaque signalétique	1
53	0390003	Garniture mécanique	1
54	893555043	Joint d'huile	1
55	0340142	Bague d'étanchéité	1
56	0340153	Vis + (M6x8)	1
57	0390037	Boulon à tête creuse (M10x12)	1
58	854255010	Rondelle-joint	1
59	0430624	Bride de refoulement (G) (PBX-55022-BAB/BAC/BAD /BAE/PBX-55011-BAB/BAC)	1
	0430630	Bride de refoulement (raccord) (PBX-55022-BAA)	1
	0430623	Bride de refoulement (NPT) (PBX-65011-BAB)	1
60	0390559	Joint de refoulement	1
61	835305008	Écrou borgne (M8)	3
62	0113390	Accouplement	1
63	0110356	Raccord	1
64	0113391	Joint d'accouplement	1
65	940019060	Collier de flexible (φ60)	1
66	0398157	Cordelette (PBX-55022-BAA)	1
67	0430761	Rondelle de roulement	1
	0430599	Douille UK (PBX-55022-BAB)	1
	0390140	Graisse	1
	0438209	Fil de terre	1
	0398141	Fil conducteur A	1
	0398142	Fil conducteur B	1
	0390383	Paraffine	2.8

#### Accessoires optionnels

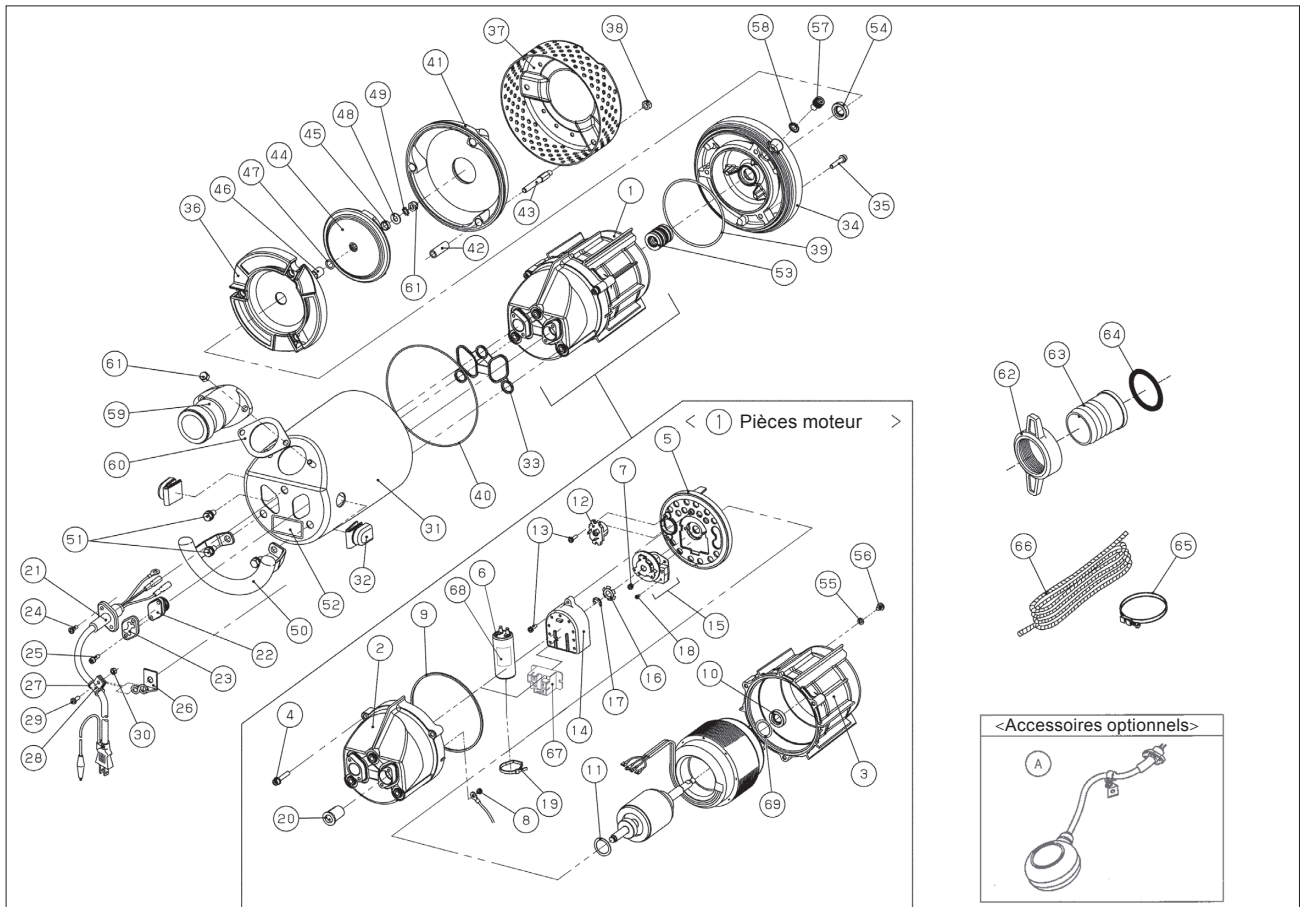
A	0208570	Contacteur à flotteur (PA-396)	1
---	---------	--------------------------------	---

\*62-64 sont des accessoires pour  
PBX-55022-BAB/BAC/BAD/BAE/  
PBX-55011-BAB/BAC

\*Prendre contact avec votre distributeur pour toute information sur la nomenclature des pièces et les accessoires optionnels.

# NOMENCLATURE DES PIÈCES

PBX7-55022-BAA, -BAB, -BAC, -BAD, -BAE  
 PBX7-55011-BAB, -BAC / PBX7-65011-BAB



N°	CODE RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
1	0438192	Moteur complet PBX7-5011, 750 W/110 V (N°2-20,55,56)	1
	0438193	Moteur complet PBX7-5022, 750 W/220 V (N°2-20,55,56)	1
2	0430603	Coiffe de tête	1
3	0430616	Carcasse de moteur	1
4	734605055	Boulon (M6x35)	3
5	0430610	Support de moteur	1
6	0390002	Condensateur (125 VCA 150 µF)	1
7	0430073	Vis + (M4x6)	2
8	707819036	Vis + (M4x8)	1
9	0390149	Joint de coiffe	1
10	893555043	Joint d'huile	1
11	857627023	Rondelle ondulée	1
12	0430606	Protection thermique (pour moteur 750 W/110 V)	1
	0430676	Protection thermique (pour moteur 750 W/220 V)	1
13	708119040	Boulon (M4x16)	3
14	0430615	Cache-contacteur force centrifuge	1
15	0398161	Contacteur force centrifuge	1

N°	CODE RÉF.	PARTS NAME	QTÉ
16	0390141	Rondelle crantée	1
17	888727008	Bague d'arrêt	1
18	707825018	Vis + (M3x6)	2
19	0390142	Collier	1
20	0430607	Raccord	1
21	0430672	Cordon électrique avec fiche type A VCT 3Cx2,0 mm²x10 m (PBX7-55022-BAA)	1
	0430673	Cordon électrique avec fiche Schuko CEE7/4 H07RN-F 3Gx1,5 mm²x10 m (PBX7-55022-BAB/BAD/BAE)	1
	0430681	Cordon électrique avec fiche type BF H07RN-F 3Gx1,5 mm²x10 m (PBX7-55022-BAC)	1
	0438158	Cordon électrique avec fiche type B3 H07RN-F 3Gx1,5 mm²x10 m (PBX7-55011-BAB)	1
	0438210	Cordon électrique avec fiche type B3 H07RN-F 3Gx1,5 mm²x20 m (PBX7-55011-BAC)	1

N°	CODE RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
21	0438211	Cordon électrique avec fiche de type A (avec broche de terre) VCT 3x2,0 mm <sup>2</sup> x15 m (PBX7-65011-BAB)	1
22	0430620	Bouchon de flotteur	1
23	0430633	Support de bouchon de flotteur	1
24	703305102	Vis + (M5x14)	2
25	734605036	Boulon (M5x18)	2
26	0438189	Chaîne	1
27	0390031	Bride de cordon	1
28	0260018	Collier de cordon	1
29	703305100	Vis + (M5x10)	1
30	827305005	Écrou (M5)	1
31	0430605	Boîtier extérieur "PONSTAR" (PBX7-55022/55011)	1
	0430653	Boîtier extérieur "KOSHIN" (PBX7-65011)	1
32	0430625	Clapet d'air	2
33	0430621	Joint de sortie	1
34	0430613	Carter extérieur	1
35	734605055	Boulon (M6x35)	3
36	0430617	Carter intérieur	1
37	0430225	Crépine	1
38	827405008	Écrou (M8)	3
39	889955110	Joint torique (G110)	1
40	0430634	Joint torique (S170)	1
41	0430619	Couvercle d'aspiration	1
42	0430632	Entretoise	3
43	0430631	Goujon	3
44	0430609	Turbine 50 Hz	1
	0430608	Turbine 60 Hz	1
45	0430441	Bague de turbine	1
46	0430656	Douille	1
47	0390025	Rondelle de calage de turbine	2
48	846505008	Rondelle	1
49	845305008	Rondelle crantée	1
50	0430604	Poignée	1
51	0430638	Boulon (M8x18)	3
52	0430643	PBX7-55022-BAA-0 Plaque signalétique	1
	0430662	PBX7-55022-BAB-0 Plaque signalétique	1
	0430663	PBX7-55022-BAC-0 Plaque signalétique	1
	0430720	PBX7-55022-BAD-0 Plaque signalétique	1
	0430721	PBX7-55022-BAE-0 Plaque signalétique	1
	0430642	PBX7-55011-BAB-0 Plaque signalétique	1
	0430724	PBX7-55011-BAC-0 Plaque signalétique	1

N°	CODE RÉF.	DÉSIGNATION	QTÉ
52	0430641	PBX7-65011-BAB-0 Plaque signalétique	1
53	0390003	Garniture mécanique	1
54	893555043	Joint d'huile	1
55	0340142	Bague d'étanchéité	1
56	0340153	Vis + (M6x8)	1
57	0390037	Boulon à tête creuse (M10x12)	1
58	854255010	Rondelle-joint	1
59	0430624	Bride de refoulement (G) (PBX7-55022-BAB/BAC/BAD /BAE/PBX7-55011-BAB/BAC)	1
	0430630	Bride de refoulement (raccord) (PBX7-55022-BAA)	1
	0430623	Bride de refoulement (NPT) (PBX7-65011-BAB)	1
60	0390559	Joint de refoulement	1
61	835305008	Écrou borgne (M8)	3
62	0113390	Accouplement	1
63	0110356	Raccord	1
64	0113391	Joint d'accouplement	1
65	940019060	Collier de flexible (φ60)	1
66	0398157	Cordelette (PBX7-55022-BAA)	1
67	0430758	Relais de puissance (PBX7-55022)	1
68	0430759	Étiquette de mise en garde (PBX7-55022)	1
69	0430761	Rondelle de roulement	1
	0430760	Connecteur Scotch lok (PBX7-55022)	2
	0438212	Fil conducteur A (PBX7-55022)	1
	0438213	Fil conducteur B (PBX7-55022)	1
	0438214	Fil conducteur C (PBX7-55022)	1
	0438215	Fil conducteur D (PBX7-55022)	1
	0438216	Fil conducteur E (PBX7-55022)	1
	0430599	Douille UK (PBX7-55022-BAB)	1
	0430659	Fiche USA (PBX7-65011-BAB)	1
	0390140	Graisse	1
	0438209	Fil de terre	1
	0398141	Fil conducteur A	1
	0398142	Fil conducteur B	1
	0390383	Paraffine	2.8

#### Accessoires optionnels

A	0208570	Contacteur à flotteur (PA-396)	1
---	---------	--------------------------------	---

PBX7-55022-BAB/BAC/BAD/BAE  
PBX7-55011-BAB/BAC

\*Prendre contact avec votre distributeur pour toute information sur la nomenclature des pièces et les accessoires optionnels.

---

## NOTES PERSONNELLES

## PIÈCES DÉTACHÉES



Pour toute information sur les pièces détachées, connectez-vous sur

➔ <http://www.koshinpump.com>

# KOSHIN LTD.

[www.koshinpump.com](http://www.koshinpump.com)

12 Kami-Hachinotsubo Kotari, Nagaokakyo City, Kyoto 617-8511 JAPAN

TEL.+81-75-953-2499 FAX.+81-75-954-6119